

Zmluva o dielo č. 4/2008-VÚEPP
uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov

Zmluvné strany

Zhotoviteľ **Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva**

Sídlo	Trenčianska 55, 824 80 Bratislava
Zastúpený	Ing. Andrea Palacková, riaditeľka
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
Číslo účtu	7000119468/8180
IČO	00167274
DIČ	2020324713
IČDPH	SK 2020324713

d'alej ako „zhotoviteľ“

Objednávateľ **Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky**

Sídlo	Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpené	Ing. Stanislav Becík, PhD., minister
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
Číslo účtu	7000081105/8180
IČO	00156621

d'alej ako „objednávateľ“

Článok I.

Predmet zmluvy

1.1. Predmetom zmluvy je vypracovanie úlohy: „Znevýhodnené oblasti (LFA) - Zaradenie poľnohospodárskej pôdy do Ostatných znevýhodnených oblastí (OZO)“ na základe nových kritérií EÚ a Nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005.

1.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať:

- testovanie kritérií navrhovaných EK pre nové vymedzenie Ostatných znevýhodnených oblastí (OZO) v podmienkach Slovenskej republiky,
- analýzu navrhovaných kritérií o možnostiach ich uplatnenia v podmienkach Slovenskej republiky a ich pripomienkovanie pre EK,
- kvantifikáciu dopadov nových kritérií na výmeru OZO SR a celkovú výmeru LFA SR,
- analýzu možných dopadov, vyplývajúcich z kolízie novo navrhovaných kritérií so súčasným stavom,
- prehodnotenie zaradenia obcí (k. ú.) zo súčasných Oblasí so špecifickými nevýhodami (ŠZO) do nových podmienok OZO, za predpokladu súhlasu EK a MP SR,

1.3. Kooperujúce pracoviská (Príloha č. 1):

- Výskumný ústav pôdoznalectva a ochrany pôdy stanoví podiel poľnohospodárskej pôdy individuálnych pôdných a klimatických kritérií na obecnej úrovni,

- Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky stanoví stav pôdnej reakcie poľnohospodárskej pôdy na obecnej a katastrálnej úrovni.

Článok II. Zmluvná cena

2.1. Zmluvná cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Považuje sa za cenu maximálne platnú počas doby trvania zmluvy.

Cena je uvedená v členení:

2.1.1. cena bez DPH	1 660 000,00 Sk/ 55 101,91€
2.1.2. DPH	315 400,00 Sk/ 10 469,36€
2.1.3. cena spolu s DPH	1 975 400,00 Sk/ 65 571,27 €*

slovom jeden milión deväťstosedemdesiatpäťtisíc štyristo slovenských korún,

* konverzný kurz 30,1260.

- 2.2. V závislosti na zdroji financovania predmetu Zmluvy bude cena diela podľa bodu 2.1. tohto článku uhradená zo zdrojov Európskej únie a štátneho rozpočtu, z technickej pomoci Program rozvoja vidieka SR 2007 – 2013 (ďalej len „PRV“) bude uhradená čiastka 1 660 000,- Sk bez DPH. 19 % sadzba DPH bude hradená zo štátneho rozpočtu.
- 2.3. Cena uvedená v bode 2.1. tejto zmluvy je konečná a zahŕňa všetky výdavky zhotoviteľa, spojené s predmetom zmluvy podľa Čl. I., bod 1.1. tejto zmluvy a kalkulácie podľa Prílohy č. 2 tejto zmluvy o dielo.
- 2.4. Ak sa pri vykonaní predmetu zmluvy objaví potreba činností, nezahrnutých do rozpočtu a pokiaľ tieto činnosti neboli predvídateľné v čase uzatvorenia zmluvy (naviac služby), môže sa zvýšiť zmluvná cena, na základe vzájomnej dohody. Naviac služby môžu byť vykonané výlučne na základe uzavretého dodatku k tejto zmluve.
- 2.5. Postup úpravy ceny diela bude nasledovný:
- 2.5.1. každá zmena vyvolaná objednávateľom, oproti pôvodnej cenovej ponuke, bude prerokovaná a podpísaná zástupcami zhotoviteľa a v prípade potreby aj inými účastníkmi,
- 2.5.2. v prípade súhlasu týchto účastníkov so zmenou, vypracuje objednávateľ dodatok,
- 2.5.3. objednávateľ bude predkladať dodatky k cenovej ponuke zhotoviteľovi na odsúhlasenie. Dodatok k cenovej ponuke, odsúhlasený zo strany objednávateľa i zhotoviteľa, bude podkladom pre zmenu ceny podľa tejto zmluvy v znení dodatkov,
- 2.5.4. v návrhu dodatku k tejto zmluve objednávateľ uvedie posledne dohodnutú cenu s označením, kde bola táto cena dohodnutá, podľa odsúhlasených dodatkov k cenovej ponuke,
- 2.5.5. dodatok k tejto zmluve, podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude oprávňovať zhotoviteľa k uplatňovaniu ceny naviac služieb vo faktúre.

Článok III. Čas plnenia

3.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:

3.1.1. začatie realizácie 01. 01. 2008

3.1.2 ukončenie realizácie19. 12. 2008

3.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 3.1. tejto zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné

a neprekročiteľné s výnimkou:

- 3.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
 - 3.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
 - 3.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 3.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania alebo budú predmetom dodatku k tejto zmluve.
- 3.4. Ak zhotoviteľ mešká s plnením predmetu zmluvy podľa zmluvného termínu, bude objednávateľ žiadať náhradu škody v zmysle § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka, pričom zmluva zostáva v platnosti.

Článok IV.

Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok.
- 4.2. Služby sa budú uhrádzať podľa predložených faktúr podľa skutočne poskytnutých služieb.
- 4.3. Lehota splatnosti faktúry bude 90 dní odo dňa jej doručenia a potvrdenia zo strany objednávateľa.
- 4.4. Faktúry musia obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a, ods. 1, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a budú predkladané v šiestich vyhotoveniach. Zhotoviteľ predloží pri odovzdávaní každej ucelenej fakturovanej časti diela dodací list, resp. preberací protokol, ktorý musí byť vyhotovený v šiestich exemplároch a podpísaný obomi zmluvnými stranami. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje, vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra objednávateľovi vrátená. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 4.5. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
 - názov zákazky,
 - predmet úhrady,
 - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
 - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
 - čiastku k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry (nie kratšia ako 90 dní).Konečná faktúra musí okrem týchto údajov obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a výrazné označenie **KONEČNÁ FAKTÚRA**.
- 4.6. Uznanie konečnej faktúry vylučuje dodatočné nároky objednávateľa.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Zhotoviteľ ručí za to, že predmet zmluvy v zmysle Čl. I. tejto zmluvy má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté podmienky, zodpovedá požiadavkám objednávateľa.
- 5.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať požadované spracovanie úlohy v zmysle Čl.1. tejto zmluvy v písomnej (5 zviazaných exemplárov) a elektronickej forme (3 CD nosiče) podľa požiadaviek objednávateľa. Výstupy budú v slovenskom jazyku riadne a načas.
- 5.3. Ak objednávateľ prevezme predmet zmluvy podľa Čl. I. bod 1.1. tejto zmluvy, má právo na dodatočné bezplatné odstránenie zistení.

- 5.4. Na žiadosť objednávateľa je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu vadné zistenia odstrániť.
- 5.5. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi potrebné údaje a podklady k zabezpečeniu vykonania diela.
- 5.6. Objednávateľ má právo vykonať u zhotoviteľa vecnú a finančnú kontrolu v súvislosti s realizáciou diela.

Článok VI.

Zmluvné pokuty

- 6.1. Pri nedodržaní termínu uvedeného v Čl. III., bod 3.1. tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa, je objednávateľ oprávnený účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % z ceny predmetnej časti predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
- 6.2. Zhotoviteľ nie je oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvné pokuty.

Článok VII.

Riešenie sporov

- 7.1. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiadajú jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
- 7.2. Spory zmluvných strán neoprávňujú zhotoviteľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa Čl. I. tejto zmluvy.
- 7.3. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR, a to v jazyku slovenskom.

Článok VIII.

Ostatné práva a povinnosti

- 8.1. Zhotoviteľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu týkajúcej sa predmetu zákazky tretími osobami a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 8.2. Ak zhotoviteľ zabezpečuje vykonanie dohodnutých činností prostredníctvom tretích osôb, zodpovedá objednávateľovi akoby dielo vykonával sám.
- 8.2. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 8.3. Umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávať u zhotoviteľa kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu, v súvislosti s realizáciou aktivity financovanej z operácií technickej pomoci Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013.
- 8.4. Dokumentácia, súvisiaca s predmetom zmluvy, bude viditeľne označená miniatúrou zástavy Slovenskej republiky a Európskej únie, pod ktorou bude napísané „spolufinancované ES“ a označením Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investujúca do vidieckych oblastí“ a názvom programu „Program rozvoja vidieka SR 2007 – 2013“. Náležitosti zástavy Európskej únie budú presne podľa požiadaviek Nariadenia Komisie (ES) č. 1974/2006 (Príloha VI).

Článok IX.

Odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Od zmluvy možno odstúpiť v zmysle § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Zhotoviteľovi prináleží náhrada iba za skutočne vykonané služby.
- 9.2. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 9.3. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu.

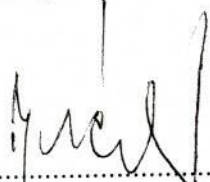
9.4. Zhotoviteľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti, a tým zhotoviteľovi znemožní vykonávanie služby. Musí však vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov, vyplývajúcich zo zmluvy a písomne ho upozorniť, že v prípade neplnenia povinností, vyplývajúcich zo zmluvy, aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.

Článok X.


Záverečné ustanovenia

- 10.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami ES.
- 10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 10.3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
- 10.4. Táto zmluva je vypracovaná v šiestich vyhotoveniach, z ktorých dva obdrží zhotoviteľ a štyri objednávateľ.
- 10.5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 10.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa 25.09.2008


.....
Za objednávateľa:
Ing. Stanislav Džur, PhD.
minister pôdohospodárstva SR




.....
Za dodávateľa:
Ing. Andrea Palacková
riaditeľka VÚEPP

VÝSKUMNÝ ÚSTAV EKONOMIKY POĎHOŠPODÁRSTVA
A POTRAVINÁRSTVA
Trenčianska 55, 824 80 Bratislava
sekretariát riaditeľa

Kooperácia

Kooperujúce pracovisko: Výskumný ústav pôdozvedectva a ochrany pôdy
Gagarinova 10, 827 13 Bratislava

Zodpovedná osoba: prof. RNDr. Pavol Bielek, DrSc.

Výstup: Exaktná aplikácia pôdných a klimatických kritérií SR

VÚPOP:

- podiel poľnohospodárskej pôdy spĺňajúcej navrhované kritériá na základnej územnej jednotke obec podľa navrhovaných kritérií EK pre stanovenie Ostatných znevýhodnených oblastí,
- podiel poľnohospodárskej pôdy stanoví pre rôzne prahové hodnoty kritérií,
- spolupracuje pri navrhovaní uplatnenia nových kritérií v súlade s požiadavkami MP SR, samosprávy a EK a v súlade s ohraničujúcimi podmienkami, ktoré stanovila EK pre tvorbu nových kritérií,
- metodický postup aplikácie navrhovaných kritérií,
- zúčastňuje sa na zahraničných pracovných cestách, ktoré sa týkajú nového vymedzenia OZO

Výsledkom práce budú databázové údaje o podiele poľnohospodárskej pôdy spĺňajúcich jednotlivé kritériá na obecnej úrovni.

Kalkulácia nákladov:

1. Náklady obstarania	10
v tom spotreba materiálu	10
kooperácia	0
2. Náklady spracovania	740
a) priame náklady spracovania	455
priame mzdy + OOV	285
príspevok do fondov	100
ostatné priame náklady	70
b) nepriame (režijné) náklady spracovania	285
3. Náklady celkom	750

Kooperant nie je platcom DPH.

Kooperujúce pracovisko: Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky
Matúškova 21, 833 16 Bratislava

Zodpovedná osoba: prof. Ing. Pavel Filkorn

Výstup: Spracovanie stavu pôdnej reakcie podľa katastrálnych území a obcí SR z výsledkov XI. cyklu ASP

ÚKSÚP:

- stanoví priemerné hodnoty pH pôdy na základnej územnej jednotke obec a katastrálne územie,
- stanoví výmeru poľnohospodárskej pôdy s potrebou vápnenia na obecnej úrovni,
- stanoví výšku dávok CaO na úpravu pôdnej reakcie vo vzťahu k navrhovanému kritériu,
- vypracuje metodický postup aplikácie kritéria pôdnej reakcie a dôvodovú správu úpravy kyslej pôdnej reakcie ako aj potreby vápnenia týchto pôd ako podklad pre zaradenie poľnohospodárskej pôdy do Ostatných znevýhodnených oblastí SR.

Výsledkom práce bude databáza obcí s údajmi o priemernej hodnote pH, výmeru s potrebou vápnenia a výšku dávok CaO na úpravu pôdnej reakcie

Kalkulácia nákladov:

Mzdové náklady, odvody, materiál	173 900,- Sk
Ostatné priame náklady	6 100,- Sk
Režijné náklady	20 000,- Sk
Náklady celkom	200 000,- Sk

Kooperant nie je platcom DPH.

Kalkulácia nákladov

Náklady	v Sk	v €*
Mzdové náklady	309 000,00	10 256,92
Odvody do poisťných fondov	93 000,00	3 087,03
materiálové náklady	13 000,00	431,52
kooperácia	950 000,00	31 534,22
ostatné priame náklady (cestovné, poštovné, telekomunikačné služby, preklady, ostatné)	-	-
režijné náklady	244 000,00	8 099,32
Spolu	1 660 000,00	55 101,91
DPH 19 %	315 400,00	10 469,36
Celkom	1 975 400,00	65 571,27

*konverzný kurz 30,126€